

91556R



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 3 Japanese 2025

**91556 Demonstrate understanding of a variety
of extended written and/or visual Japanese texts**

Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Japanese 91556.

Check that this booklet has pages 2–7 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

**This page has been deliberately left blank.
The resource begins on the following page.**

TEXT A: すんでいる人のいけん (What the locals think)

This screenshot of a YouTube clip and comments is about a place in Japan.

≡

×
Q
🎤

コメント

	多くの人に来てくれることは、うれしい。でも、マナーやルールをまもることがたいせつだと思うけど、ちょっと・・・。
	みちがこむから、時間がかかる。電車とバスの中で、大きいかばんをもっている人がスペースをとっている。うちのとなりにはAirbnbがあつて、ときどき外で、よるおそくまで、長い時間、電話をする人もいる。私のかぞくや友だちは、こまっている。でも、外国人がこの文化を知ることができるから、たくさん来ることに、さんせいの人もいると思う。
	ぼくは、いろいろな国のことにきょうみがあるから、外国語や多文化をべんきょうするチャンスになると思う。父の店はラーメンやで、ビジネスには、とてもいい。でも、かんこうきゃくが多すぎると、ごみもたくさんになる。それを一人でかたづけるのは、むずかしい。みちに、ごみばこがあまりないから、ゴミをもってかえったほうがいい。
	来る前に、この町のゆうめいなかかんこうちや、れきしや人気の店やレストランをしらべたらどうかな。私たちも、おきやくさんのために、もっとがんばらなければならない。
	とかいのかんこうちだけじゃなくて、あまりゆうめいじゃないいいなかに行くのも、いいことだと思う。すんでいる人とゆっくり話したり、おもしろいけいけんをしたりできる。

TEXT B: しょうらいのために (For my future)

These messages are between classmates Amelia, a student from Aotearoa New Zealand, and Takashi, an international student from Japan.

Glossed vocabulary

レンタル	rental
ボランティア	volunteer

これをスクールボールで、きることにしたよ。
もう、つかわなくなったカーテンやかばんで
つくったの。

アメリア

えっ、ほんとう？ ぼくは、ほとんどのどうきゅうせいと
同じで、あたらしいふくを買ったよ。高かった。どう？

たかし

かっこいいけど、友だちがあたらしいふくを
買っても、たかしさんは買わなくてもいいんだよ。
レンタルできるんだから。リサイクルショップでも
やすく売っている。

アメリア

それは、かんがえなかったな。ねえ、今、
何をしている？ ぼくは、バスをまっている。

たかし



私もよくバスにのっていたな。じてんしゃがふるくて、こわれていたから。お父さんは、あたらしいのを買ったほうがいいと言ったけど、私はバスが好きだったから、きょうみがなかった。

アメリカ

たかし

ぼくは、ほしいな。

でも、すぐすてるのはよくないよ。だから、きんじょの高校生がてつだって、なおしてくれた。今は、友だちになって、いっしょにじてんしゃで学校に行っている。

アメリカ

たかし

みちはあんぜん？あぶなそう・・・。

じてんしゃのためのみちがあるから、こわくない。先週の土よう日には、じてんしゃでうみに行って、ごみをひろうボランティアかつどうをしたよ。

アメリカ

たかし

えー！休みの日に？自由時間がなくなる！！

一日中、みんなできょうりよくして、がんばったから、うれしかったよ。さいきん、学校にはコンポストがある。ぜんぶ食べなかった昼ごはんは、そこに入れて、はたけでつかっている。みんな、せいかつの中で、少しずつエコなことができるよ。私たちせだいのせきにんだね。

アメリカ

たかし

いいことをしているね。ぼくも何かできるかもしれない。

TEXT C: 「こくさい^{しんりん}森林デー」のさくぶんコンクール
(International Forest Day essay competition)

This is Hēmi's entry for the Japanese language International Forest Day essay competition. International Forest Day is a day to celebrate and raise awareness of the importance of forests.

Glossed vocabulary

karakia a Māori prayer or ritual chant
kawakawa a type of tree

は
葉 leaf/leaves

ぼくはヘーミです。アオテアロアに
すんでいます。先週、じゅぎょうで
びじゅつかんに行きました。そこで、
もりの中にいる人の^え絵を見ました。
その人のかおは、平和でやさしそう
でした。だから、しぜんの
かんきょうが私たちの心や体にいい
えいきょうがあると思いました。私の
かぞくもこれと同じことをけいけん
しています。

五年前、かぞくでmaraeに行った時、母はあたまがいたくなりました。
おばあさんは、母がわるいびょうきにならないように、もりに
行かなければならないと言いました。だから、母のために、おばあさんとぼくは
すぐ行きました。ついた後、karakiaをして、kawakawaの木をさがしました。
むかしの人は、木の^は葉をはがいたい時につかっていたそうです。うちにかえって、
kawakawa茶をつくってあげました。母は、私たちの話を聞くと、それだけで、
少しよくなったと言いました。そして、お茶を飲んだ後は、とても元気に
なりました。

ぼくはこのさくぶんを書きながら、せかいの人たちでもりをだいじに
しなければならないと、よくわかりました。ずっと前から、もりは食べ物や
くすりのためにとくべつなところ。そして、あそぶためにも、いいです。
今、ちきゅうのいちばんのもんだいは、おんだんかです。でも、もりに入ると、
あつい日でも、きおんが下がります。こうがいもないです。みんなでもりを
まもりたいです。

Acknowledgements

Images from the following sources have been adapted for use in this assessment:

Text A

stock.adobe.com/1259968946

<https://www.travelvoice.jp/english/japan-tourism-agency-creates-new-travel-etiquette-and-tourism-pictogram-as-guidances-for-travelers-to-promote-sustainable-tourism>

<https://engoo.com/app/daily-news/article/japans-new-signs-remind-tourists-to-be-respectful/wmyaut8oEe-VxW8omtHfWA>

<https://kankitool.com/eating-and-drinking>

stock.adobe.com/636456845

https://www.freepik.com/icon/sakura_3925241

https://www.freepik.com/icon/nigiri_6580627

https://www.freepik.com/icon/shrine_5769436

https://www.freepik.com/icon/sensu_16179691

https://www.freepik.com/icon/fuji_4134407

Text B

<https://www.nzherald.co.nz/viva/fashion/fashion-awards-night-brings-attention-to-the-growing-issue-of-textile-waste-in-nz/3ABD5ION5JFK3PIH3OXWPEZ44U/>

<https://in.pinterest.com/pin/asxpliu--312648399146720437/>

Text C

<https://www.nzportraitgallery.org.nz/exhibitions/2024/2/23/adam-portraiture-award-2024>

